DIRECTION: Beyoglu, Islanbul Palace, Impasse Olivo — Tél. 41892 REDACTION: Bereket ZadeNo.34-35 Margarit Harti ve Ski-Tél. 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison

KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOULI Istanbul, Sirkeci, Aşirefendi Cad. Kabraman Zade H. Tel. 20094-95

Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

kelations turco-syriennes fraternelles Deux beaux messages de M. Cemil Mardam

26 A. A. — En dépassant la fron-syrienne, le président du Conseil M. Ceuil Mardam bey, avait adressé (opâc). dépêches suivantes :

S. Exc. Bay Celâl Bayar, Président du Conseil des ministres,

ANKARA coment de quitter le territoire

adresse à Votre Excellence ainsi de la République l'expression sentiments les plus vifs pour chaleureux qui m'a été rédie des Affaires étrangères, Dr mes du président du Conseil syrieu par la dépêche suivante; le tiens à vous assurer de mes ats de profonde admiration grande nation turque, amie

ontre dans mon pays avec l'es-

Ouhaite de tout cœur, à la grande

Cemil Mardam on Excellence Bay Rüştü Aras, inistre des Affaires étrangères,

ANKARA lent touché des sentiments et des sympathies manifestés la Syrie toujours plus de prospérité mon séjour à Ankara, je tiens et de bonheur. ser à Votre Excelence mes re-

gâh efendi

de ce précurseur.

avec l'intérêt le plus vif et, pour-

Sere moustache surmontant des

"tr'ouvertes pour un sourire

8 et éclairent tout le visage.

eral, ce fut indubitablement

résolus de l'adoption en Tur-

est une sorte d'apôtre qu

lureurs des dirigeants de l'a.

urnalisme en notre pays la pos-

evenir une profession et lui

pprochement explique les rai-

ur lesquelles la brochu" revêt

et tout particulier d'actualité

noment où la loi sur l'Union

resse vient d'entrer en vigueur

n et la bohême de l'exil.

c'est Agâh efendi.

05

Les paroles adressées par le Grand Chef, Son Excellence le Président Atatürk iront droit au cœur du peuple syrien qui professe une amitiée profonde et une admiration illimitée pour a grande nation turque et pour son Illustre Chef.

Cemil Bey Mardam, président du Conseil,

DAMAS

48, grâce à notre compréhen- même avons été très touchés des paautuelle, l'ère future sera basée roles amicales que Votre Excellence los deux pays sur des relations a bien voulu exprimer dans ses télégrammes, en quittant la Turquie.

La visite de Votre Excellence conque Turque et à son Grand tribuera indubitablement à renforon Excellence, Atatürk, un ten- cer la cordialité entre les peuples de grandissant et une grandeur nos deux pays que tant de liens rap-

Nous n'avons pas manqué de déférer à notre Chef les souhaits que Votre Excellence a bien voulu formuler à loncuon a san bias, a l'onche du reste du terson égard. Atatürk y a été très sensible. Nous souhaitons de tout cœur pour

M. Ismet Inonii souffrait

que nous venons de lire la

consacrée par M. Server Is-Reconsacrée par M. Server Is-Inonu souffrait depuis 2 demaines lomera. Celadas est un gros bourg, à l'extrê-Reiller à la direction générale d'une angine. Nous apprenons avec milé méridionale de lette chaîne de hauteurs, tance et a repoussé toutes les attaesse, au fondateur, directeur un vif plaisir qu'il vient d'entrer en à une quinzaine de kilomètre au Nord-Ouest deur en chef du Tercumanian- convalescence. Ce matin sa température était redevenue normale.

singulièrement attachante était consécutive à un refroidissement qu'il avait contracté il y a 8 jours, à hysique, un excellent portrait, la suite d'une promenade au cours 8 offre l'auteur nous le montre : de laquelle il avait beaucoup transpiré. La durée de la maladie est due traits d'un homme d'une trenannées, portant cette barbe traitement, on a procédé à une interqui était à la mode environ vention chirurgicale à la gorge. Aues 1860, fine et ondulée, et jourd'hui la maladie, qui n'a subi aucune complication, est entrée en voie de guérison.

est large et dégagé sous le La tempête a repris que l'on portait à l'époque. novateur, l'un des champions

La tempête, qui s'était quelque peu les idées occidentales — et ce atténuée, s'est rallumée hier au soir. La direction générale du commermaritime a constitué une commis-Précisément au nom de ces sion qui se rendra sur les lieux en

fermé, par mesure disciplinnut les souffrances de la déit M.Server Iskit, qui, le premier, a truction totale paraît inévitable.

corps, qui a formé les premiers Moscou, 26. A. A. - Un ouragan ra- sée par M. Florimond Bonte, a été vage la mer Noire. Le vapeur Mensch- votée. Une adresse à l'Espagne répuant assuré leur vie par le jour-Quement, le fondateur de la pre-khinski, ancré devant Noworossisch. votee. Une adresse à l'Espagne répuété jeté contre le littoral. Le pétro de parole des orateurs, au cours du Sükrii Kaya, qui par la mainde la lier Asnepht a coulé; le capitaine et débat sur l'exposé de M. Thorez, a été

un rapide exposé de l'histoire outs du journalisme turc et efendi en particulier, l'auteur 1000 réguliers anglais, apparait sans avec un soin pieux tous les ages des personnes qui ont de la Transjordanie sont étroilement lants». héros, tous les jugements à surveillées en vue de couper la retraite des chroniqueurs et des aux jugitifs. 8. Il a réuni ainsi une somme

te de données précises et cir-Les drames de l'air delées - dont certaines sont

hommes de l'équipage et le seul pas-

sager sont morts.

Le général Aranda attaque au Nord Quest de Teruel Les assiégeants risquent à leur tour d'être assiégés...

Durant toute la journée de dimanche, les troupousser toutes les attaques des miliciens, dans

d'une importance capitale pour le développement ultérieur de la bataille rangée qui se livre entre assiégeants de Teruel et renforts nationalistes. Le président du Conseil et moi- Ces derniers ont occup samedi 25 décembre, dixième jour depuis la première attaque gouvernementale, le massif qui domine Celadas.

Pour saisir pleinemen! l'importance stratégique de cette conquête, il nous faut rappeler brièvement les circonstances dans lesquelles s'est opérée la marche des mil ciens vers Teruel. Ces derniers, après avoir tra ersé la rivière Alfambra au Nord de la ville a aient entouré celle-ci par le Nord-Ouest, dans l'1 zone de Concud. Une antre colonne venant pir le Sud avail atteint Campillo. L'une et l'aut e avaient réalisé leur ritoire national. (Flèches noires sur notre cro-

Par contre, les premiers renforts nationalistes qu'une première vague. Elle ne pouvait réaliser acharnement. qu'une diversion stratégique, utile sans doute pour les assiégés, mais non pas décisive.

Le gros des renforts était attendu ailleurs, par la voie ferrée de Catalajud à Ternel dissimuler, non sans quelque Il est en pleine convalescence qui traverse tout l'Aragon méridional du Nord-Ouest vers le Sud-Est. Parallèlement à la Ankara, 26. (Du Kurun) - M. Ismet voie servée se dresse le massis de la Pa-Concud. Maîtres de Celadas, les nationaux Sud et l'Ouest communiquent avec leur gros. Quest de Teruel. (Flèches hachurées, sur notre croquis).

> C'est ce que confirme un message de Radio National conçu en ces termes:

Les gouvernementaux entourant Teruel e trouvent maintenant sous le feu de nos

La route de Concud à Celadas est occuvers l'arrière. Le général Aranda ne tar-dera pas à les anéantir définitivement».

Ainsi, la situation se trouve renversée. Les assiégeants, pris entre les deux branches d'une senaille, risquent de devenir assiégés...

On signale une reprise générale de l'activité sur tous les secteurs autour de Madrid.

Paris, 27. Lesgouvernementaux ont occupé ce matin l'un des points de

Les communistes français

parti communiste français s'est pour-

suivi hier. La séance du matin a été

consacrée à l'exposé de M. Thorez;

au cours de celle de l'après-midi une

adresse de sympathie à Staline dépo-

Arles, 27. AA .- M. Maurice Thorez.

du parti communiste, dressa le bilan

oulaire on est plus à l'aise, on res-

Il fit ensuite l'apologie du régime

Le raid de Maryse Hilsz

fixée à un quart d'heure.

aires des loisirs.

veau son départ.

Colddds

résistance de Teruel, l'ancienne cavenaient d'Albarracin et entrérent au contact des serne d'infanterie. Les occupants du miliciens au Sud de Teruel entre Campillo et séminaire et de la caserne des gardes Villastar sur le Turia. Ce n'était là toutefois civils continuent à se défendre avec

fenseurs de Teruel ne sont pas con-

Le communiqué officiel de Salaques.

Le même communiqué signale de sont donc en mesure de menacer le point par notables progrès de l'armée de seoù les miliciens qui attaquent Teruel par le cours du général Aranda, au Nord-

Salamanque, 27. A.A. (Communiqué officiel). - La défense de Teruel se poursuit. Nous avons abattu deux troupes qui résistent à toutes les contre- avions ennemis. Les colonnes franquistes opérant aux abords de la vilpée ; les dernières unités républicaines ne le amenorerent considerablement pas rétablir leurs communications leurs positions, poursuivant une grande manœuvre d'enveloppement des troupes gouvernementales.

Un message du général Franco

Salamanque, 26. A.A. - Le général Franco adressa à tous les Espagnols nationalistes un message de Noël exprimant sa conviction d'une victoire pro-

Paris, 24. Le Congrès national du

Le nouveau cabinet roumain

M. Bratianu présidera le nouveau gouvernement

Bucarest, 27 .- Le Roi Carol a reçu M. Tatarescu en audience pour la première fois depuis les élections ;

Bucarest. 27 A. A .- Du corresponparlant à la séatce d'hier du Congrès dant de l'Agence Havas :

A l'issue des élections, la commisdes réalisations du front populaire : sion supérieure électorale décida que réajustement des salaires, lois socia- les mandats seront répartis propor-Londres, 17. _ La situation d'un. les révalorisation des produits de la tionnellement au nombre de voix obgroupe de 200 nationalistes arubes en terre et essor des organisations popu- tenues pour chaque bloc gouvernemental et que, par ailleurs, les partis «Mais nous ne devons pas nous en- qui recueillirent moins de deux pour dormir sur le mol oreiller de la quié- cent des voix seront exclus de la

> Le roi Carol et M. Tataresco s'entre-«Nous devons considérer, ajouta-t-il, tinrent longuement sur la situation que depuis l'avenement du front po- politique.

> > Le bruit court que M. Tataresco offrit sa démission et que le roi prendrait une décision après le 1er janvier Le nouveau président du Conseil serait M. Constantin Bratiano, chef du parti libéral, avec l'appui, si possible, du parti national-paysan.

Saïgon, 27. A. A. - Maryse Hilsz. Une telle entente serait facilitée qui tentait le raid retour Salgon-Pa- par le retrait de M. Tataresco qui, sur territoire dominicain. ris, atterrit à Bangkok à la suite de au cours de la campagne électorale, La catastrophe fut découverte seu- ra à Saïgon d'où elle prendra de nou- position contre M. Jules Maniu, chef les attaques et les déprédations cau- confrères d'outre pont. du parti national-paysan.

Les Japonais ont entrepris une nouvelle avance dans le Chantoung

Le blocus est étendu à toutes les côtes chinoises

formations de source chinoise, les Ja- être librement chargés et déchargés bonais opérant dans le secteur de Tsi- de bâtiments appartenant aux étrannan sur le front du Chantoung ont gers. Des peines sévères, y compris la franchi hier le Hoangho, à 70 kms. au peine de mort, sont prévues pour des activités subversives. Les coupables nord-est de Tsinan, et marchent ac- seront jugés conformément à la loi tuellement sur Tchaoutsoung, station militaire du Japon. du chemin de fer de Tsinan à Tsingtao. Les positions chinoises situées près de Lokaoutchen, sur la rive méridionale du Hoangho, sont sous le feu de l'artil- bassade des Etats-Unis à Nankin roulerie japonaise.

Le blocus de Tsingtao

Changhaï, 26. AA. -L'amiral Hasegawa exercée par le Panay. annonça que Tsingtao, jusqu'à présent le seul port chinois exclu du blocus, y sera dorénavant inclus. Cette mesure est prise comme première repré- liaire italien, auquel on a donné le saille contre l'incendie de la filature nom de Sandro-Sandri, est arrivé, ayant japonaise de Tsingtao.

FRONT DE NANKIN chang.

Le retour à la vie normale Changhaï, 27. A.A. - Le porte pacole de l'armée japonaise annonça que

FRONT DU NORD | rouvertes à partir d'aujourd'hui aux non chinois pour leurs affaires et les Changhai, 27. A.A. — Selon les in- buts de résidence. Les biens pourront

La croisière du Yangtsé

Washington, 27. A. A. - On signa-le de source digne de foi que l'amvrira prochainement et que la canonnière américaine Oahu se chargera de la patrouille sur le Yangisé, autrefois

Le "Sandro Sandri"

Changhai, 26. - Un navire auxià son bord le consul d'Italie et 50 de ses compatriotes qui résidaient à Nan-

L'ambassadeur d'U. R. S. S. à Hankeou

Changhaï, 27, A. A. - Suivant un es régions au Nord de Soochow, y télégramme de Hanksou, le nouvel Les rumeurs annonçant, une fois de compris Chapei, et une grosse partie ambassadeur soviétique M.Vorelsky y plus, la capitulation des derniers dé- de la concession internationale, seront arriva de Moscou.

Paris, 27. - Aucun changement dans la situation au point de vue des Dublin, 27. A.A.-La déclaration du annoncer une détente.

er leur réponse au sujet de la grève | tail de l'Etat Libre. lans l'alimentation.

pose de savoir si l'on continuera à pacte. assurer le transport, notamment celui des denrées périssables, au moyen de Après le voyage de M. camions militaires, car le gouvernement désire éviter toute mesure susceptible d'encourager la prolongation de la grève.

On espère qu'une détente interviendra à la suite des entretiens d'hier entre M. Chautemps et les patrons des transpors, d'une part, et entre le ministre du Travail, M. André Février, et les ouvriers et les patrons de l'ali-

La Suisse et la S.D.N.

Genève, 26. - Le président Motta a conféré avec le secrétaire de la S.D.N. au sujet de la situation de Suisse à la suite du retrait de l'Italie de la S.D. N. On croit probables de prochains pourparlers diplomatiques diplomatiques avec les puissances.

Les relations culturelles italo-japonaises

Rome, 26... Le ministre Starace a décidé de l'envoi au Japon d'une mision fasciste spéciale chargée [d'organiser les relations culturelles avec les institutions nippones.

Le duc d'Aoste à Makallé

Makallé, 26.- Le vice-roi est arrivé ci, provenant d'Asmara. Au siège de commissariat, le Duc d'Aoste a reçu l'hommage des notables de la région et notamment du « degiac » Aili Sélassie Gougsa.

Le conflit de Saint-Domingue

Washington, 27. A.A. - Le ministre de St-Domingue à Washington com muniqua aqu'il y eut seulement une entaine de morts au cours des récents massacres de citoyens haitiens

sées par les résidants haitiens ».

Angleterre et Irlande

grèves dans la région parisienne, gouvernement de l'Etat Libre d'Iroutefois, certains indices paraissent lande conférant à la Grande-Bretagne le monopole du marché du charbon A la suite des la réception par M. de l'Etat Libre pour l'année prochai-Chautemps des délégations des em ne fait pressentir la continuation de ployeur et de travailleurs des trans-l'accord commercial connu sous le ports une réunion a eu lieu dans la nom de « pacte du charbon-bétail » soirée au ministère du Travail. Les entre les gouvernements de l'Etat Lipatrons ont accepté l'arbitrage du bre et de Grande-Bretagne. La quangouvernement dans la question du tité du charbon à acheter est de 3.113.000 tonnes. En échange, le gou-Ce matin, les patrons devaient don- | vernement britannique admet le bé-

L'Etat Libre enverra prochainement une délégation à Londres en Paris, 27. A.A. - La question se vue de négocier le renouvellement du

Un commentaire de

1" Observer"

Londres, 27. - Commentant le récent voyage de M. Delbos en Europe Centrale et Orientale, l'Observer écrit que le ministre des Affaires étrangègères français a dû lui-même en avouer échec. Les vieux systèmes diplomatiques, note le journal, sont morts en Europe et les dispositions du traité de Versailles n'ont plus cours.

La Maison de la Mère et de l'Enfant

Naples, 26. - Le prince et la princesse de Piémont ont inauguré, de concert avec le Cardinal Ascalesi, la Maison de la Mère et de l'Enfant et ont assisté à une distribution de primes à la maturité et à l'enfance.

Milan, 26 .- Le Cardinal-achevêque Schuster de concert avec les dirigeants fascistes a visité les institutions d'assistance de la Ville. Il a adressé au Duce un télégramme pour lui transmettre sa vive reconnaissance et sa bénédiction.

Bareuth, 27. A A. Une cérémonie a eu lieu hier sur la tombe de Cosima Wagne à l'occasion de son centième anniversaire de naissance.

Nous publions tous les jours en 4ème page sous notre rubrique

La presse turque de ce matin

«La vérité, dit le ministre, est que une analyse et de larges extrait difficultés mécaniques. Elle retourne- fut amené à prendre personnellement les Dominicains étaient excédés par des articles de fond de tous nos

Incendie chez les fous

rement pittoresques.

Au cours de l'incendie d'un des scènes d'horreur se sont internés brisant leurs liens le fair décuplée par la terreur pour

d'une angine

L'indisposition de M. Ismet Inonu à 2 rechutes consécutives. Au cours du

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Inönü.

Pénétrante douceur. Les yeux

vue de mener une enquête sur la

t pour première fois son catastrophe du Hisar. La situation des vapeurs Sinop et Kurtulus, échoues aux abords d'Eregli, continue à être grave. Par suite de la reprise de la tempête, leur des-

aux journalistes une Union et a l'équipage se sont noyés.

- 200 contre 1000

cerclés à l'ouest du lac de Tibériade, par issue, d'autant plus que les frontières tude, dit-il. Nous devons rester vigi- répartition des sièges.

Prague, 26. A.A.— Un avion de la ligne Bucarest-Prague-Paris heurta dans le Knappenberg, à cause du brouillard et de la neige, le 24 décembre un arbre et fit une chute. Les deux

lement hier.

M. Tatarescu chez le Roi Carol

Le nouvel homme que nous cherchons: le technicien

Moteurs, machines, aéronautique, armée de terre, marine, agriculture, in- actuellement le moyen de locomotion dustrie telles sont les expressions dont le plus rapide et le moins dangereux. nous ne pouvons nous passer dans

Alors que le lit jadis était un mobilier de luxe, aujourd'hui la radie, état. le frigidaire, le fer à repasser et le savions où installer, il y a 10 ans, nous de sécurité elle a commencé à travailne savons maintenant où nous le ler le 25 mai 1936. trouverons. Ce sont les chauffeurs qui quelques chefs-lieux de province.

Les fabriques engagent les élèves jusqu'à fin mai 1937 : des écoles des Arts et Métiers alors qu'ils étudient encore.

Parmi les quelques conversations téléphoniques que l'on entend dans courus.,. 244.428. une de nos maisons l'une d'elles homme de métier. Si dans notre bai- 11 gnoire, notre cuisine il y a un appareil quelconque dérangé nous hé- par ces derniers...4410. sitons ne sachant où nous adresser. La rareté de l'homme de la technique transportés...31. est une cause de cherté et de dépenses. Nous nous trouvons obligés ou 7095 de patienter ou de changer souvent d'appareils.

Cette situation, sans doute, est en faveur de notre Turquie. Alors que

La raison ?

civilisation est plus rapide.

très important auquel s'élève comme tre celles de nos villes qui ont prefortune la valeur des moteurs, des gressé dans le domaine économimachines utilisés dans notre armée que; dans nos chemins de fer, dans notre | 20 Exploiter nos propres avions et le bois contenus dans les dépôts pour supplément d'informations. industrie? Pour bien employer cette dans la partie du parcours qu'em sont très mouillés; le public s'en fortune, l'utiliser longtemps, pour épar- pruntent en Turquie les voies aériengner le capital et les devises pour nes de l'Europe, de l'Asie et de l'Aque la machine et le moteur ne soient frique. pas des éléments de cherté et de difficultés, mais au contraire du bon mar- saire pour juger d'après l'importance croissant. ché et de facilités nous avons besoin des transactions du degré du relève d'un cadre de techniciens formés et cela en grand nombre.

Examinons la situation actuelle. toutes sortes d'études. Ils ont préparé notre navigation aérienne que pour des projets d'après lesquels les écoles faire connaître à l'étranger nos aptid'Arts et Métiers existant devaient tudes également dans cette branche. devait créer une école supérieure d'in- aériennes. génieurs pour former des spécialistes Bien que quand il s'agit de sécuri pour diverses sections.

a été appliquée en 1928 ce qui a donné la valeur des pilotes tout autant que naissance aux écoles, aux instituts de celle du matériel et de l'organisation, Métiers ont été transférées au ministre avons dans notre 'matériel, notre or de l'Instruction Publique, et des pro- ganisation et nos pilotes. fesseurs ont été envoyés en Europe Jusqu'ici l'index de la sécurité des vopour enseigner ensuite dans ces éco-

d'Arts et Métiers ont quadruplé. Alors que nous exploiterons parfaitement qu'anciennement on cherchait des boursiers internes, aujourd'hui il y a tionaux? tant de demandes que les élèves internes sont admis par concours et que a affecté aux lignes qu'elle exploite beaucoup sont externes.

on forme des contremaîtres tels que les installations assurant leur sécu-L'armée se motorisant c'est surtout le ministère de la Défense Nationale qui les recherche.

Les diplômés des dites écoles trouvent facilement à s'employer dans l'aéronautique, dans les chemins de fer et les bateaux. Les menuisiers les de chimie, de constructions et celles fondeurs, les électriciens, ceux qui se chargent d'installations hygiéniques mécanique, d'électricité, de chimie, de sortent tous de ces écoles. Même dans mines et de constructions. ces services nous ne trouvons pas la possibilité de faire face aux besoins du pays lesquels seront plus impérieux quand les hauts fourneaux de leur installation

Karabuk seront installés. Pour relever à quel point il y a afflux de candidats pour ces écoles nous notons que sur les 3500 seulement

300 ou 400 peuvent être admis. Nous disposons de neuf écoles des arts et métiers, de 11 instituts pour jeunes filles et de quinze écoles du soir. Pour pouvoir tant soit peu remédier au manque d'un « teknikum » on a ouvert une école de contremaîtres pour constructions pour 200 élèves, des écoles professionnelles, une école normale et des établissements tels que l'école technique du ministère des

Travaux publics. On avait fait faire en 1929 à des professeurs de l'école Teknische Hoch Schule, en Allemagne, des études pour le«Teknikum » et la Polytechnique.Mais pour passer à l'application de ces projets il faut de l'argent et du temps, soit sept millions de livres et quatre à cinq ans parce qu'il y a dans ces institutions la machinerie et les Les ailes turques

La sécurité des voyages

De l'Ulus :

L'avion, à condition que toutes les mesures de sécurité aient été prises, est

La sécurité est assurée si l'avion notre conversation. L'électricité est est solide, s'il est pourvu à l'intérieur entrée jusqu'aux plus petits bourgs. de toutes les installations requises et si enfin les aérodromes sont en parfait

L'administration de l'Etat chargée balai électriques sont devenus des ob- de l'exploitation des voies aériennes jets usuels. De toutes les routes de la est l'un de nos établissements les L'homme de la technique que ne nous Après avoir pris toutes les mesures

Voici quelques données qui sont didirigent les centrales électriques de gnes d'attention et relatives à cette exploitation de cette dernière date

> Nombre de voyages entre Ankara et Istanbul... 587 Mombre de kilomètres ainsi par-

> Nombre de voyages effectués par

est faite dans le but de chercher un des avions loués par des particuliers...

Nombre de kilomètres parcourus Nombre de voyageurs qu'ils ont

Poids des journaux transportés... Poids des bagages transportés. 1.375.500.

Poids du courrier...206.129.

dans nos écoles des Arts et Métiers la même période et pour habituer le palité est résolue à imposer un prix de l'Exposition sera libre. Ceux qui son grand-père étaient des hommes il y a chaque année beaucoup d'élèves public on a organisé des survols de limite sur le charbon en vue d'éviter désireraient aussi acheter des livres qui aimaient la plaisanterie. Les étuqui viennent de pays étrangers beau- villes auxquels ont participé 918 per- la spéculation. Elle prend aussi ses bénéficieront d'une réduction spéciale des d'Esref furent incomplètes. Ceux

Par la création chez nous de la na-indigents. Le cours du développement vers la vigation aérienne on poursuit l'obtention de deux buts

Mais vous imaginez-vous le chiffre 10 Relier par cette voie l'une à l'au-

La navigation aérienne est nécesment économique des villes.

Pour ce qui est de l'utilisation de nos avions dans le parcours qu'emprun-En 1927 des spécialistes sont venus tent au-dessus de notre pays les avions

être améliorées de façon à former De même qu'il appartient à l'admides contremaîtres qualifiés. Pour pou- nistration des chemins de fer de l'Evoir face aux besoins en techniciens tat de se charger des transports à l'inon devait ouvrir une université dans térieur du pays des marchandises et le genre du technikum des Allemands. voyageurs arrivés à nos frontières Toujours dans le genre de la Haute par d'autres trains, le même devoir Ecole technique des Allemands on incombe à l'administration des voies

té au cours des voyages aériens on Une partie des projets a commencé puisse faire entrer en ligne de compte jeunes filles, aux écoles de commerce. cette observation ne nous concerne En même temps les écoles des Arts et pas vu l'entière confiance que nous

yages aériens chez nous n'est pas tombé au dessous du niveau de celui inter-Comparativement à 1927 nos écoles national. Ceci n'est-il pas une preuve nos services aériens et ceux interna-

L'administration des voies aériennes des avions rapides d'une solidité à Dans nos écoles d'Arts et Métiers toute épreuve, ayant à leur bord toutes

(Lire la suite en 4ème page)

facultés de mécanique, d'electricité, de la polytechnique les facultée de

Nous ne tarderons pas à ressentir e bonheur de posséder ces établissements qui procureront leurs diplômés leur installation.

Palih Rifki Atay

LA VIE LOCALE

LE MONDE DIPLOMATIQUE

Haute distinction

Le problème du combustible

Messieurs les marchands de combustibles ontlaccueilli avec une très vive satis Turquie vient l'odeur de la benzine. plus récents et les plus modernes. faction la neige et ils y ont vu l'occasion de procéder à une hausse immédiate des prix de leurs articles. Le charbon qui coûtait, il y a moins d'une semaine, 6 piastres le kg., est vendu à 6 ptrs 12 dans certains quartiers - et dans beaucoup d'autres à 7 et même 7 ptres 112! La Municipalité, en présence de cette situation, a donné l'ordre à ses préposés de soumettre les marchands de comseront frappés de lourdes amendes.

ils les dissimulent dans l'attente de de l'année précédente. la hausse qui leur permettra de ven-

avec un chargement de charbon, ont subi quelque retard. Et naturellement les publications privées. ces combustibles sont très mouillés. plaint et préfère le semi-coke et le coke. Quotidiennement des quantités

Les heures du travail dans les boucheries

Les commis, caissiers et autres ries de notre ville ont présenté un d'Italia». certain nombre de revendications. Ils demandent à être payés toutes les également quelles seront leurs heures commencera à 21 h. de repos. Le boucher d'Aksaray, M. auprès des départements compétents. membres et leurs amis. Une réponse n'est pas encore parve- On est prié s'inscrire jusqu'au 27 nue à ce propos. Actuellement, le décembre. personnel des boucheries est obligé de se lever à 2 ou 3 heures du matin pour prendre livraison de la viande ; puis à 7 h. les employés commencent eur travail proprement dit qui dure jusqu'à 21 h., ce qui leur fait 14 heures cours pour donner au Réveillon trade travail par jour.

La nouvelle tenue des laitiers

On sait que des ateliers de stérili- l'année 1937. sation et de distribution du lait ssront créés en notre ville, par dé- et du nombre limité de places, on est cent actuellement ce métier à Istan- l'Union (Tél. 41865) pour retenir sa bul seront admis à titre d'associés table. dans la nouvelle entreprise. Des lieux de vente seront créés en divers endroits de la ville, la distribution se fera enjcamions. En outre, comme cela se pratique en Europe et en Amérique, le demandent la place et nos fabriques. rité et sortant d'une fabrique connue tous les laitiers porteront un même à nos honorables membres, nous Les sections du teknikum sont les qu'il in'y aura pas de possibilités genda de 1938 que nous avons imprid'abus ni de falsifications.

La présidence de la Municipalité compte envoyer une délégation en Italie pour y examiner le fonction-nement de l'industrie laitière. D'autre part une firme allemande a fait des offres à la Municipalité de notre ville et à celle d'Izmir pour la création sagée.

LA SANTE PUBLIQUE

Une œuvre d'utile propagande

plaisir que, sur la proposition du mi- Publique et de l'Entr'aide sociale, est nière. nistère de la Guerre et de la Marine, poursuivie activement dans tout le Composer de satires c'est piquer, interprète du consulat de Yougosla- ches, les films de cinéma et les bro- chantage », dit notre encyclopédie. vie, vient d'être décoré, par décret chures. Des imprimés seront distriroyal, de l'ordre de la Couronne de bués gratuitement dans ce but dans satire fort importante; ils considé- même place où, en mars 1930, Maria right la royal, de l'ordre de la Couronne de bués gratuitement dans ce but dans rajent la right la royal, de l'ordre de la Couronne de bués gratuitement dans ce but dans rajent la right la righ Yougoslavie. Toutes nos félicitations. les cafés, les casinos et les lieux pu- raient la poésie comme un instrument alluma de sa cabine les lampes blics. On a commandé 10 mille affi-LA MUNICIPALITE ches en couleur consacrées à la lutte ches à qui ils voulaient arracher de d'Electricité de Sydney. contre la tuberculose, à la contami- l'argent. Et s'ils ne donnaient pas La nouvelle que le bateau ne nation par les mouches, aux soins de suite à leurs demandes, ils chanter pas l'Italie a été accueillie la bouche et des dents, aux ravages geaient de langage, et par leurs sa- un vif plaisir par la population de l'alcoolisme, etc..

données aux fonctionnaires et aux contracté à leur tour cette facheuse haélèves des écoles ainsi qu'à la Radio. bitude.

LES ASSOCIATIONS

L'Exposition du Livre Turc

Le Halkevi de Beyoğlu qui attribue bustible à un contrôle permanent. Les Livre turc» en vue de démontrer aux nelle. Il méprisai les méchants du Directeur étant dans l'impos charbonniers qui ne placent pas d'éti-membres que le livre est le meilleur régime despotique et les punissait de de fournir le moindre renseign quettes au-dessus de leurs articles camarade et susciter en eux le désir sa plume. Il vengeait les intérêts du Il a été établi que les charbonniers occasion on aura avantage de qui était en froid avec le sauveraindisposent d'importants stocks ; mais connaître au public les publications monstre et ses vils flatteurs. Ses sa- du savant disparu et qui est

dre au prix fort. D'autre part, ainsi turc sera inaugurée au siège du pressée par l'injustice et la tyrannie. que nous le disions récemment, on Halkevi de Beyoglu, le mercredi 5 attend un important envoi de 10 mil-lions de kg. de charbon de Bulgarie. meurera ouverte toute une semaine. Dans le cas où les prix des combus- On y présentera toutes les publica-Indépendamment de ceci, pendant tibles hausseraient encore, la Municitions des années 1936 et 1937. La visite nissa. Son père Hafiz Mustafa ef. et coup plus que par le passé, nous sommes, nous à l'étroit.

vines auxqueis ont participe sto per la spectiation speciale dispositions en vue d'assurer la distribution gratuite de combustible aux lomètres.

vines auxqueis ont participe sto per la spectiation speciale qui ne pouvaient supporter sa renombution gratuite de combustible aux lomètres. Toutefois, par suite de la dernière tion de cette réduction sera annoncée d' « ignorant ». Esref jusqu'à sa 25me tempête les allèges que l'on attendait dans la salle même de l'Exposition. année était mis comme les « zey-

D'ailleurs, en ville aussi, le charbon s'adresser au siège de l'Association la redingote. En recourant à quel-

Au Circolo Roma

importantes de combustible arrivent Roma» invite les membres et leurs nistrateur, mais il n'était pas non de Zonguldak et les ventes vont en amis au thé dansant du premier de l'an plus de ces sous-gouverneurs improqui aura lieu le samedi 1er janvier visés dont la plupart n'excellaient que

-Arbre de Noël.

Danses.

technikum. Ils ont fait dans le pays aussi bien pour le développement de membres du personnel des bouche-

heures de travail n'est pas fixé de organise, pour le vendredi 31 décem- était soumis à une surveillance bles façon stricte et ils aimeraient à savoir bre, une Soirée de fin d'année, qui sante et injustifiée. Un certain temps

Mustafa, s'est fait leur porte-parole laquelle pourront prendre part les ans. D'après les flatteurs il y payait

Fête du Réveillon du Jour de l'An à l'Union Française

De grands préparatifs sont en ditionnel du 31 Décembre un attrait particulier. C'est dans un décor original, somptueux et imprévu que rut (1910). les invités termineront joyeusement | Les oeuvres de cet excellent poète

En raison de l'affluence certaine cision de la Ville. Les laitiers qui exer- prié de s'adresser au Secrétariat de

L'agenda du T.T.O.K. Klübü»:

En présentant nos meilleurs vœux risera pas d'autres laitiers à exercer leur cotisation pour l'année 1938 de cette profession. Enfin, le lait sera bien vouloir se présenter aux bureaux vendu en bouteilles fermées de façon du Club pour retirer gratuitement l'amé à leur intention.

LES CONFERENCES

Au Halkevi de Beyoglu

Demain, 28 courant, Mme Nazan Damismend fera une conférence au Halkevi de Beyoğlu à Tepebaşi sur La beauté turque dans l'histoire et la littérature

La conférence sera suivie d'un débat contradictoire.

Esref, écrivain satirique

Les poètes ottomans étaient très nspirés par les poètes persans. Ils les imitaient dans l'affreux comme dans La «propagande pour la santé», en- le beau. Cette imitation les a poussés Nous apprenons avec le plus vif tamée par le ministère de la Santé à composer des satires à leur ma-

M. Léonard de Choch, le sympathique pays. On utilise dans ce but les affi- médire, offenser. « C'est une sorte de l'ancre dans le port de Gênes, P

Les poètes persans estimaient la riences du grand génie disparu tires vengeresses, ils les vouaient au envahi le bastion des Grazie pou Des conférences fréquentes seront ridicule. Les poètes ottomans ont templer le précieux souvenir.

teurs satiriques et peut-être le meil- Marconi, la marquise Bezzi-Scall leur. Il est leur roi.

pleins d'à-propros. Sa supériorité s'af- du navire en s'est informé aupl une grande importance aux livres et firmait par le choix de ses objectifs: il Directeur des Usines Marconi à la lecture a décidé d'organiser cha- attaquait le régime politique et ad- lonel Montefinale - afin de sal que année, durant la première se- ministratif. Tandis que les autres ne les bruits qui couraient étaient es maine de janvier, une « Exposition du s'occupaient que de rancune person- mais ces démarches furent val de s'en procurer. Par la même pays. Il flattait l'esprit de la nation tires étaient égrites dans un milieu plus célèbres de Gênes. Ains La première exposition du Livre dont la conscience générale était op-

> C'est pour cela qu'il a réussi à faire aimer ses œuvres.

Eşref est né dans un village de Mad'une carte du Halkevi. La propor- ses satires lui donnèrent le surnom Le Halkevi accueillera avec plaisir beks ».Il abandonna ensuite son Lonnet long, sa ceinture, sa courte culotte Ceux qui le désirent peuvent serrée, pour adopter le pantalon et ques unes de ses connaissances et en attirant l'attention par ses traits d'esprit, il « décrocha » un sous-gouver-La section sportive du «Circolo norat. Il n'était pas un brillant admi-938, à 17 h. 30, à la «Casa d'Italia» dans les concussions. Il demeura hon-Attractions diverses. - Loto. - Jeux nête et en assurant sa charge il ne s'était vendu à personne. Il piquait le cruel sultan despote et ses flatteurs On est prié de retenir sa table tandis que ces derniers considéraient

Le petit fonctionnaire Eşref était plus célèbre que les vizirs et les paşas. Sur la demande de certains mem- Il était connu de l'Etat et du padisah. Times » parlant de l'exécution semaine; le programme de leurs bres, le comité du «Circolo Roma» Il se compromettait pour la patrie. Il programme de constructions il fut exilé à Bitlis. Une autre fois il truit sept croiseurs, neuf cont Il y aura une réunion de famille à fut incarcéré à Istanbul, pour deux pilleurs, trois sous-marins, trois son insolence. On l'v traita avec aussi peu d'égards qu'un malfaiteur non assagi. Après son élargissement, quand actuelle a été celle de la term son supplice eut pris fin, il s'enfuit en de la classe des croiseurs. Egypte, comme un criminel.

Après la Constitution, Esref retourna de son exil forcé et fut nommé ajoint du vali d'Adana. Peu après, cette charge étant partout supprimée il fut mis en disponibilité puis il à la retraite. Retiré à Kirkagaç, il y mou-

sont assez volumineuses. La plupart ne purent être imprimées par suite de ses assauts contre l'ancien régime. Mais elles étaient plus lues, plus retenues, plus transmises de bouche en bouche que les oeuvres imprimées des autres. Des centains de milliers de Du « Türkiye Turing ve Otomobil | compatriotes ont appris par coeur ses poésies. Ses vers belliqueux contre l'absolutisme occupèrent une place importante dans les mémoires. Les plus célèbres de ses oeuvres sont le poème, qui a pour rime « gibidir », la poésie ntitulée « Interprète de la nation » Deccal (L'antéchrist)», «haspihal» et «şah padişah». Elles sont sans pareilles.

Il est très difficile de faire un choix parmi les écrits d'Eşref. Car ils sont, les uns plus beaux que les autres. Malgré cette difficulté, l'Encylopédie cite aux lecteurs les morceaux suivants:

Sur l'occupation de l'Egypte par les Anglais: Le Roi des Rois cherche une occasion favo-

rab e pour ratteaper ce qui lui avait échappé. - Seul le trognon de ma s lui était resté !

L'"Elettra" de Marconi deviendra-t-il un musée

Gênes 25. (Agit).—Le bruit sel quel le superbe yacht Elettra de coni devait être vendu à l'étrange correspond aucunement à la réal beau bateau se trouve actuelleme môle qui a vu les merveilleuses

Le sort de l'Elettra dépend, en de la ville de Gênes, à laquell - Esref est un de nos meilleurs au- confiés les intérêts de la veuve

Lorsqu'on apprit que certain Homme supérieur, ses vers sont étranger voulait entrer en poss

Pour avoir des informations, précises on a eu recours a qui s'occupe des intérêts de la pu savoir que des pays él avaient effectivement proposé ter le superbe yacht; mais convaincu que ce navire qui co une précieuse relique ne quitters Italie.

On sait d'autre part qu'à Ro a l'intention d'ajouter au pau scientifique et historique itali célèbre bateau qu'on pourral transformer en un musée de nirs du grand physicien dispare que tous ses objets d'étude et ruments de ses recherches soulevé l'intérêt et l'admiration foules lors des récentes expode Paris et de Londres.

C'est pourquoi, en face des breuses propositions faites par rents pays étrangers désirent quérir le merveilleux yac réalisera le projet qui correspo sentiment général ; l'Elettra 1 ra pas d'Italie et restera un doc de gloire italienne.

Les constructions navales britanniques

Londres, 27 A. A. - Le « actuelle la Grande-Bretagne mines, trois torpilleurs et dif autres navires. Environ cent ba sont actuellement en chantier. 1938 devra terminer les classes contre-torpilleurs et des sous-pl

entre les mains.

Il y a ici un jeu de mot intra ole. Misir signifie à la fois Egyp

Sur les cuirassés d'Abfül Sans chaudières et sans charbon, les es cadavres sans âme. — Si Noe il les réclamerait, croyant y reconnait arche égarée.

Sur Abdül Hamid lui-même Le peuple brûle de te voir. - Faul ent, il ne peut venir se jeter aux ta Très Gracieuse Majesté. ographie à des milliers d'exemplal provinces ; la population pourra ains her au visage, au moins en effigie : L'encyclopédie nous dit

qu'Eşref était avare. Comm poète qui risque sa vie pour trie pouvait-il être avare ? Ne pas mieux attribuer cette disl au sens de l'économie d'un ho vivait petitement, sans jamais da s'emparer de ce qui ne lui a nait pas ? Ou l'aurait-il dépe Egypte où il menait une ext précaire de réfugié politique l' Je crois que l'avarice d'Esrel semblable à celle de ce richar donne un montant généreux. grondant sa servante pour avoil lé inutilement une allumette...

M. CEMIL PEKYAP



- Comment peut-on être goinfre à ce

point !...

... Un hoca s'est empiffré au point... (Dessin de Cemal Nadir Güler à l'Akşam)

... que s'étant mis à table plein d'ap-1

... il a dû être emporté malade!

- Brazo! Il a voulu den retour à l'abondance...

CO'E DU BEYOGLU

'étrange hôtel

Pa. BRUNO-RUBY

Latite Mme Dorget s'apercevait l'el aimait chaque jour un peu Giron mari. A vrai dire, elle dut mavouer, un matin, qu'elle ne implus du tout. Le moindre geste B Jacque l'agaçait et tout ce celt même si peu qu'il dit un jour

'J'ai la mienne : nous ne pen- avait peur d'elle-même. rplus rien de la même façon. Je

arles; j'irai trouver M. Chatain mon départ et tu entameras le

quehoirs comme s'ils devaient ver un mois après. Ils avaient tous deux de finir leur union te, sans petitesses et sans ran-

etait très bien ainsi, se disait retirant sa tête de la portière asseyant à sa place. Pourquoi hant I'un pour l'autre parce eu le malheur de ne pas s'en-Maintenant il faut passer se sur le passé et refaire chacun

ane du train fuyant, la camétendait, indifférente aux angeantes des hommes, stable fraîche. On était en juin ; il eaucoup de fleurs sur les laisons et les champs comtà jaunir; des hirondelles dans le ciel pâle. Les géraalssants faisaient des taches aux fenêtres des gardes-bar-

suis libre, pensa Lili. Comme reable! Il y aura bien quelents annuveux quand il ultter la maison et tout nous mais ça s'arrangera!

Lili arriva en Suisse, elle mère beaucoup plus malade le lui avait dit. Si malade de, au bout de quarante-huit pauvre Mme Jamain dut gréable palace où elle logeait séjourner dans un de ces Isins d'une maison de santé. notel où l'on ne voyait guère nalades, où les docteurs de ades régnaient sur l'ordonmenus, où l'on parlait bas l'église et où l'on se couchait s du soir.

n entendu, fut forcée de quitdussi, le palace, les amis qui aient (car, dans tous les palaretrouve toujours quelqu'un onnaît quand on a l'habi-Voyages), les longues soirées Par la danse et le jeu, et une chambre ripolinée delardin sans fleurs rempli de stes. Elle avait beau s'en le plus possible, elle ne pouer sa mère trop seule ni a s soins ni pour les repas. Insi que Lili fut mise devant

couloirs et les escaliers, elle core à fuir les malades dont faisait, en même temps, Pitié. (C'était presque tous nerveux et il y en avait dans des états lamentables.) salle à manger, il n'y avait de les éviter; on les liver, les uns après les autres, pâles ou agités d'affreux us avaient les mêmes yeux se connaissaient, se fai-Petits saluts et ne parlaient

d les repas furent un supplice Puis elle s'habitua peu à peu cette tristesse, commença à ux qui l'entouraient et reque la plupart des habitants ge hôtel étaient par couples. tous les ménages compormalade et un bien portant. t, le bien portant avait fini nchroniser avec le malade, sa lenteur, son silence, u régime, à la vie sans disne semblait pas malheuoins du monde. Lili en fit la a sa mère qui lui répondit : très naturel, ma chérie,

Il n'y a rien de tel que la pour réunir les hommes eler leurs vrais sentiments. n'avait pas osé annoncer a sa mère à qui l'on évimotion, ne répondit pas, delque chose eommença à s'a-

me un être, on voit tout

gites en elle. Il y avait deux jeunes femmes parmi les pauvres créatures qui trouvaient là ; c'était touchant de voir quelle confiance elles avaient dans leurs maris, quelle tendresse se dégageait de ces couples que le malheur rapprochait.

- Moi, si je tombais malade, je serais seule! songsait Lili. Puis elle eut honte de cette pensée

horrible et égoïste.

- Je ne vais tout de même pasrenoncer à divorcer par crainte de avoir pas Jacques comme garde-malade s'il m'arrivait une tuile

Les lettres que Jacques lui avait remises (des lettres, plus que tendres. d'une jeune danseuse que Lili connaissait fort bien de vue), elle n'avait l'acontait l'ennuyait à périr. Il pas en le temps de les porter à son Jaes ne s'en cachait pas. Il s'en qu'elle était en Suisse, moitié par négligence, moitié par curiosité, elle les vait gardées... et lues. Quand la dandeous, Lili, je me demande ce gereuse pensée lui vint, elle les expédia tout de suite à son avocat. Elle

Les jours suivants, comme elle s'enque le mieux à faire serait de nuyait beaucoup, Jacques et ses déséparer. Je te donnerai des let- fauts commencerent à lui manquer : qui permettront à ton avocat elle regrettait même leurs discussions. nir aisement le divorce en ta Elle se refusait, naturellement, à se et ainsi tout sera réglé. Ça ne l'avouer et se complaisait, pour reveempêchera pas de rester bons nir à des sentiments plus sages, à se représenter la vie joyeuse que Jac-Dorget, qui pensait ouvrir les ques devait mener sur la plage norelle même, recut un choc, mande où il se trouvait actuellement elle se garda bien de le montrer. avec sa danseuse. Ellefortifiait ainsi son Omme tu veux, dit-elle. Je re-idésir de rupture. Enfin, elle reçut une stement une lettre de maman lettre de son avocat lui disant qu'il Oser en Suisse. Je vais la re-avait envoyé, le cas était très net et et Prépare les lettres dont tu qu'il allait commencer la procédure. - Ça y est! pensa Lili.

Le jour même, elle regarda avec la première fois depuis des une hostilité marquée les couples sétaient d'accord. Lili fit ses et Jacques l'accompagna à la ils courses l'accompagna à la ils se dirent adieu en agitant bien s'entendre dans la peine même, métiers de la maniè e suivante elle les haïssait, elle ne pouvait en supporter la vue, et tout bien que Mme Jamain lui en disait sans cesse tui était insupportable. En deux ours, ce sentiment grandit si fort que Lili était sur le point d'annoncer a sa mère tout ce qu'il fallait faire quand, en ouvrant un journal, elle vit que, la veille, Jacques, son mari, avait eu un accident d'automobile e qu'il avait été transporté dans un état fort grave à la ville la plus proche de l'accident.

(Voir la suite en 4ème page)

Banca Commerciale Italiana

Capital entièrement versé et réserves Lit. 847.596.198,95

Direction Centrale BALAN Filiales dans toute l'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR, LONDRES. NEW-YORK

Créations à l'Etranger:

Banca Commerciale Italiana (France) Paris, Marseille, Nice, Menton Can, nes, Monaco, Toulouse, Beaulieu Monte Carlo, Juan-les-Pins, Casabianca, (Ma

Banca Commerciale Italiana e Bulgara Sofia, Burgas, Plovdy, Varna.

Canca Commerciale Italiana e Greca Athènes, Cavalla, Le Pirée, Salonique Banca Commerciale Italiana et Ruman Bucarest, Arad, Braïla, Brosov, Cons tantza, Cluj Galatz Temiscara, Sibiu Banca Commerciala Italiana per l'Egit to, Alexandrie, Le Caire, Demanour Mansourah, etc.

Banca Commerciale Italiana Trust Cv New-York.

Banca Commerciale Italiana Trust Cy Boston.

Bança Commerciale Italiana Trust Cy Philadelphia.

Affiliations à l'Etranger;

Banca della Svizzera Italiana : Lagano Bellinzona, Chiasso, Locarno, Mendrisio.

Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud.

(en France) Paris. (en Argentine) Buenos-Ayres, Ro-

sario de Santa-Fé (au Brésil Sao-Paolo, Rio-de-Janeiro Santos, Bahia Cutiryba, Porto Alegre, Rio Grande, Recife (Per-

nambuco). (au Chili) |Santiago, Valparaiso, (en Colombie) Bogota, Baranquilla.)

(en Uruguay) Montevideo. Banca Ungaro-Italiana, Budapest Hatvan' Miskole, Mako, Kormed, Oros

haza, Szeged, etc. Banco Italiano (en Equateur) Guyaquil

Manta. Banco Italiano (au Pérou) Lima, Arequipa, Callao, Cuzea, Trujillo, Toana, Molliendo, Chiclayo, Ica Piura, Puno

Chincha Alta. Hrvatska Banka D.D. Zagreb, Soussak Siège d'Istanbul, Rue Voyvoda,

Palazzo Karakoy Tétéphone : Péra 44841-2-3-4-5

Agence d Istanbul, Allalemciyan Han. Direction: Tél. 22900. - Opérations gèn 22915. - Portefeuille Document 22903 Position: 22911.-Change et Port 22912 Agence de Beyoğlu, İstiklal Caddesi 247

A Namik Han, Tél. P. 41046 Succursale d'Izmia

Location de coffres-firts à Beyoglu, Galata

Service traveler's cheques

A partir MERCREDI SOIR



Semaine d'opérette Semaine

HENRI GARAT

du Nouvel An

MEG LEMONNIER - RAIMU dans:

un éclat de rire sur un rythme de valses...

La situation des petits métiers dans les vilayets orientaux

des échanges avec les marchés d'une manière rudimentaire. éloignés

Ce sont les vilayets d'Antep, de La situation des petits métilers prédiquer la situation caractéristique de propres. hôtel. Tous ces gens semblaient si ces vilayets par rapport aux petits. Celles-ci ressortent spécialement

> vilayet sont de tra lition et existent caractéristiques de la façon suivante depuis des années.

et ouvriers.

A part les industries que nous

va pas bien et que l'on envoie avait bien reçu le dossier qu'elle lui Les vilayets dont la structure avons énumérées, il y a encore d'autres telles que celles de forgerons, économique permet de faire selliers, fondeurs, qui sont exercées

Le vilayet d'Antep

Mardin et de Diyarbakir. On peut in- sente des caractéristiques qui lui sont

dans les rapports des petits industries 1.— Les industries fondées dans ces et les grandes. On peut résumer ces

1.- Une émulation ouvrière existe 2. En considér nt les conditions entre la petite et la grande industrie. sociales et économiques, ces industries 2. Les ouvriers travaillant dans démontrent les rapports entre patrons les industries que nous avons énumérées ci-dessus, sont, du point de vue | 🔀 (Voir la suite en 4ème page)

Société Anonyme de Gaz et d'Electricité à Istanbul et d'Entreprises Industrielles

Avis Important

La Société Turque de Gaz et d'Electrité à Istanbul et d'Entreprises Industrielles a l'honneur d'informer sa Clientèle que les cartes d'identité du personnel de couleur « orange » de l'année 1937 seront annulées à partir du 1er Janvier 1938, et remplacées par des cartes de couleur «rouge» valables pour l'année 1938

Elles portent en tête la raison sociale «ISTANBULDA HAVAGAZI VE ELECTRIK VE TEŞEBBUSATI SINAIYE TURK ANONIM ŞIRKETI.»

Les cartes qui ne correspondraient pas à ces caractéristiques devront Pirée, Brindisi, Venise, Trieste être considérées comme irrégulières et leurs détenteurs signalés à la Police

La Société décline d'ores et déjà toute responsabilité pour les conséquences qui pourraient résulter de la non observation par les clients du présent avis.

LA DIRECTION

Société Anonyme Turque d'Installations Electriques

Avis important

La Société Anonyme Turque d'Installations Electriques a l'honneur d'informer sa clientèle que les cartes de couleur « bleu » de l'année 1937 sont annulées à partir du 1er Janvier 1938 et remplacées par des cartes de couleur « beige » valables pour l'année 1938.

Elles portent en tête la raison sociale « TESISATI ELEKTRIKIYE TURK ANONIM SIRKETI ».

Les cartes qui ne correspondraient pas à ces caractéristiques devront être considérées comme irrégulières et leurs détenteurs immédiatement signalés à la Police.

La Société décline d'ores et déjà toute responsabilité pour les consé. quences qui pourraient résulter de la non observation par les clients du présent avis.

LA DIRECTION

Société Anonyme Turque d'Electricité

Avis Important

La Société d'Electricité a l'honneur d'informer sa Clientèle que les cartes d'identité du Personnel de couleur « rose » de l'année 1937 sont annulées à partir du 1er Janvier 1938 et remplacées par des cartes de col leur «verte» valables pour l'année 1938.

Elles porteront en tête la raison sociale « TURK ANONIM ELEKTRIK

être considérées comme irrégulières et leurs détenteurs immédiatement signalés à la Police.

La Société décline d'ores et déjà toute responsabilité pour les conséquences qui pourraient résulter de la non observation par les clients du expérimenté, parfaite connaissance anglais présent avis.

LA DIRECTION

Ce soir au SAKARYA

Un autre événement artistique et mondain ! Grande première pour la présentation du plus marquant des films :

Abus de Confiance

(1er prix à l'Exposition de Paris)

la plus émouvante interprétation de la plus rayonnante des vedettes DANIELLE DARRIEUX avec: CHARLES VANEL - Pierre Mingand - Yvette Lebon - Jean Worms

Une grande distribution dans un film sans égal! Tél: 41341 Retenez vos places



KARAKOY PALAS

ALALEMCI HAN

19 Janv.

Mouvement Maritime



Departs pour Bateaux 31 Déc. 7 Janv. 14 Janv. 21 Janv. 21 Janv. 31 Déc. 22 Brindis! Venise. Trieste, avec. 23 Pri. Exp. pour toue l'Europe. F. GRIMANI des Quais de Galata tous les vendredis à 10 heures précises PALESTINA CAMPADOGLIO FINICIA à 17 houres Pirée, Naples, Marseille, Gênes MERANO DIANA ABBAZIA Cavalla, Salonique, Volo, Pirée, Patras, Santi-Quaranta, Brindisi, Ancône, Venise Trieste à 17 heures QUIRINALE ISEO ALBANO VESTA Salonique, Mételin. Izmir, Pirée, Calamata, Patras, Brindisi, Venise, Trieste à 18 heures ALBANO ABBAZIA 12 Janv. MORANO Bourgaz, Varna, Constantza à 17 heures 13 Janv.

En coincidence en Italie avec les luxueux bateaux des Société «Italia et «Lloyd Triestino», pour toutes les destinations du monde.

Agence Générale d'Istanbul

Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumhane, Galata

Téléphone 44877-8-9. Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 » » W.-Lits » 44686

FRATELLI SPERCO

Quais de Galata Hüdavendigår Han - Salon Caddesi Tél. 44792

V. COLUMN TO SEE THE SECOND SE			
Départs pour	Vapeurs	Compagnies	Dates (sauf Imprévu)
Anvers, Rotterdam, Amsterdam, Hambourg, ports du Rhin	« Hermes ⁱ »	Compagnie Royale Néerlandaise de Navigation à Vap.	du3au 5 Jany
Bourgaz, Varuz, Constantza	« Ceres»	* **	vers le 27 Déc. vers le 3 Janv,
Pirée, Marseille, Valence, Liverpool.	«Lisbon Maru» «Dakar Maru»		vers le 25 Déc- vers le 18 Jan.

C.I.T. (Compagnia Italiana Turismo) Organisation Mondiale de Voyages. Voyages à forfait. - Billets ferroviaires, maritimes et aérien s- 50 cic te réduction sur les Chemins de Fer Italiens

Les cartes qui ne correspondraient pas à ces caractéristiques devront Sadresser à: FRATELLI SPERCO Salon Caddesi-Hüdavendigâr Han Galat e

français, grec, turc, hébreu, chercher place éventuell ement pour une partie journée Pré tntions modestes, Ecrire Peloni Postakutusu 2, Merkez Postasi, Istanbul. Operaia italiana», Istiklal Caddesi, Ezac Çikmayi, à côté des établissements «Hil Mast 's Voice».

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

nistre des Affaires étrangères. M. Asim ment recourir aux autobus. Us écrit à ce propos dans le "Kurun" .

Après ces télégrammes, on peutde véritable fraternité.

me hier à une sorte d'esclavage, sous le en moyens de transport. la politique.

Tout, au contraire, des accords ofté de la Syrie, le but de la France, tanbul. en maintenant le mandat, n'est pas de tirer profit de ces luttes. Un point de l'initiative privée. nouvelle occasion à cet égard.

Les Français ont utilisé l'affaire du Hatay pour la présenter aux Syriens trigues de ce genre était de détourner l'attention des Syriens de leur propre indépendance ou de réléguer

Mais les mensonges apparaissent un maximum de rentrées. toujours tôt ou tard. Les ruses des Français en vue d'exciter en Syrie l'hostilité contre les Turcs ont été démasquées. Le président du Conseil syrien est venu à Ankara. Il y a été reçu avec beaucoup de sincérité par le Grand Chef Atatürk et il a pu constater combien profonde et combien fraternelle est l'amitié de la Turquie pour la Syrie.

qu'il aurait fallu faire

M. Ahmet Emin Yalman a dénoncé, avec la vigueur que l'on sait, dans le "Tan", les irrégularités qu'il a cru découvrir dans la question des autobus. Il

Fort bien... Mais, d'après vous, quelle Toutes ces choses ne sont pas imposcontroverse ne sera qu'à moitié.

Je remercie les lecteurs qui ont attiré mon attention sur ce point. Et je vais combler cette lacune.

...On constate depuis des années que les tramways d'Istanbul sont loin de suffire aux besoins de la population en fait de moyens de transport. Aux premières et aux dernières heures de la journée, le public est contraint, soit d'attendre durant des heures aux arrêts et d'assister à la « revue » des noncer par ces lignes. voitures qui passent sans même s'arrêter soit encore de se faufiler dans les wagons pleins comme des boîtes de sardines.

Le premier acte de négligence du président de la Municipalité d'Istanbul, dans la question des transports à Istanbul, c'est de n'avoir pas défendu avec vigueur les droits du public envers la Société. Lorsque la question a été posée devant l'Assemblée de la Ville, il s'est fait l'avocat de la Société en disant : Techniquement, il n'est pas possible de faire circuler plus de trams.

Or, cela est possible. Si la Société Aslan Han, Nos 1-4.

La fraternité turco-syrienne avait été contrainte de le faire, le pro-blème aurait été rendu moins ardu. On a pu lire en première page les de solution définitive. En attendant Toutefois il n'aurait pas reçu encore dam au président du Conseil et au mi-

Il y a des années que la concession pour l'exploitation des autobus a été dire que les relations turco-syriennes accor. se à la ville. Une Municipalité sont caractérisées désormais non seu- vigilante et agissante en eut profité lement par l'amitié, mais par une ère depuis longtemps. Elle se serait assuré ainsi de beaux revenus et elle de la Syrie, soumise aujourd'hui com- façon humaine le besoin du public les unes des autres, sont faites sépa- apprentis.

nom de mandat, est la liberté. Mais Les Municipalités d'Ankara et d'Izles sacrifices auxquels nos frères ont mir ont réalisé cela en fort peu de consenti dans ce but depuis des an- temps. Ces succès sont une pierre de du travail fourni sont très peu élevés. nées n'ont eu d'autre résul- touche pour établir le degré de capatat que des promesses qui ne se cité de la Municipalité de notre ville. tent spécialement dans la fabrication apprentis. sont pas traduites sur le terrain de II est certain, d'autre part, qu'il n'était nullement difficile de trouver des dustrie. crédits pour financer une entreprise ficiels signés soi-disant pour la liber- aussi lucrative que les autobus d'Is-

Admettons que M. Muhittin Üstunautre chose que de morceler le pays dag, cédant à l'obsession de l'exoné- les principales et 400 métiers pour autant que possible, de susciter des ration des droits de douane pour les les tapis. conflits d'intérêts entre ces morceaux, autobus à importer, en ait été parad'amener les fractions du peuple sy-lysé. Il devenait nécessaire alors de ans, était de 7.000. Voici les causes de valeur de ces paquets varie entre 30 rien à se battre l'une contre l'autre et tirer profit, pour une durée limitée,

à noter s'est que tandis que, d'une part Dans ce cas, on eut dû procéder de la région de Denizli, les restrictions par paquet de 50 à 60 piastres. En les Français menent en Syrie une la façon suivante : tracer un plan de du contingentement furent cause de teinturerie une jarre de couleur peut politique aussi contraire à l'indépen- toutes les lignes d'autobus à créer, l'augmentation des métiers, la contre- teindre un paquet. Chaque teinturier dance du pays, de l'autre, ils s'effor- suivant les besoins de la population ; cent de provoquer une tension entre établir le nombre d'autobus devant de ces métiers dans le vilayet d'Antep. rer cinq à douze paquets par jour. missionnaires la baisse du prix de ce Ainsi, il n'avait pas oublié rer cinq à douze paquets par jour. la Syrie et la Turquie. Les efforts être affectés à chacune d'elles et metde la France en vue de provoquer la tre en adjudication au plus offrant les fluença la diminution des métiers de catégories : indigo et diverses autres 50 piastres le kg. question du Hatay ont fourni une concessions pour une durée provi soire et minimum.

En vue d'assurer la sécurité et la commodité du public, les autobus sous l'apparence du commencement auraient été soumis à un règlement bande qui se produisit au kaza de Ki- lent ensuite à la navette du tisserand. d'une invasion turque. Le but des in- raisonnable et groupés en coopérative. lis, situé près des frontières du vi- Ce sont ceux qui préparent les éche-Ainsi la Municipalité aurait servi

L'économie mondiale

Commentant le projet de M. Van Zeeland, M. Yunus Nadi écrit dans le "Cumhuriyet" et la "République"

Pour donner une liberté absolue Pour donner une liberte absolue que lous avoit dans les conditions de ouvrières spécialisées la part qui leur les aérodromes il y a des postes émet-aux devises qui ne se basent pas di-tent surtout dans les conditions de ouvrières spécialisées la part qui leur les aérodromes il y a des postes émet-revient peut être évaluée à 7 livres teurs et récepteurs de T.S.F. rectement sur l'or lui-même il faut, travail. sans cesse, consolider leur valeur au santes, vous pouvez toujours procla- opérations de fabrication : mer la liberté de votre monnaie et l'abolissement des restrictions cambistes. Telle est la situation dans laquelle M.Van Zeeland voudrait voir tous les Des lecteurs m'ont dit : Vous avez Zeeland croit pouvoir demander le exposé les torts de la Municipalité. « dégel » des crédits « gelés » ça et là. eut été la façon d'agir juste ? Tant sibles, pourvu que les peuples fassent que vous ne l'aurez pas dite, votre preuve de bonne volonté. En règle générale, un pays ne peut importer que dans la mesure où il exporte.

Une fois cela réalisé, les systèmes artificiels de clearing ou de dumping seront abolis d'eux-mêmes cédant ainsi la placa aux transactions économiques normaies.

Tel est l'espoir qui commence à luire à l'horizon brumeux du globe. Et nous n'avons fait que le constater et l'an-

Brevet à céder

Les propriétaires du brevet turc No-981104 obtenu en Turquie en date du 9 Janvier 1924 et relatif à un «perfectionnement aux méthodes de traitement des hydrocarbures» désirent entrer en relations avec les industriels du pays pour l'exploitation de son brevet soit par licence soit par vente entière.

Pour plus amples renseignements s'adresser à Galata, Persembe Pazar

Vie Economique et Financière

(Suite de la 3ème page)

de travail et conditions de travail,dans la situation d'ouvriers recevant du travail à forfait. Leurs rapports avec de ces branches sont patrons. l'employeur sont complètement indépendants. Cependant, ils ont une particularité spéciale. La plupart d'entre eux ne prennent pas chez eux le travail qui leur est remis ainsi à forfait. mais travaillent dans leurs boutiques. La plupart des métiers, sauf de rares layet d'Antep quatre vingt patrons. fait qu'il leur reste comme bénéfice de cet accident un drame exceptions, appartiennent la plupart La plupart sont installés dans les vil- net de piastres 100 à 120. du temps aux embaucheurs.

3.- Les diverses phases du travail, quoiqu'elles soient connexes vingt. Ils ont chacun de cinq à huit

4.- Les salaires en contrevaleur ont en tout 80 apprentis. des étoffes. Examinons donc cette in-

Le tissage

vilayet d'Antep la plupart dans les vil- lent auprès d'eux.

deux manières :

1.— Les marchandises de contre-bande se vendent à meilleur marché Les ouvriers spécialisés font bouil-

à Kilis qu'un seul métier.

se un demi million de livres.

Les personnes qui s'occupent de par semaine.

moyen de devises étrangères. Si vous tissage ont été classées de la manière disposez de devises étrangères suffi- suivante, selon les diverses phases des pièce. D'après la Chambre de com- yen de locomotion le plus rapide, le

2) Les teinturiers.

3) Les ouvriers spécialisés.

4) Les apprêteurs d'écheveaux.

5) Les cardeurs.

6) Les tisserands. 7) Les apprêteurs.

Les patrons sont des capitalistes personnes que nous avons énumérées i-dessus.

Il y a aujourd'hui dans tout le viles principales.

Le nombre des teinturiers est de

Ceux qui préparent les écheveaux sont au nombre de quatre vingt. Ils

Les cardeurs sont au nombre de Ces dernières caractéristiques ressor- douze. Ils ont chacun de dix à onze

Le nombre de tisserands dépasse les 2500. Ils ont aussi 1500 apprentis. Il y a, encore en outre, 1500 fileurs. Les apprêteurs sont au nombre de

Il y 3.000 métiers de tissage dans le trois; il y a 80 apprentis qui travail-

Les salaires

Cette quantité jusqu'avant 5 ou 6 basent sur les paquets de tissus. La la diminution. Tandis que dans les et 250 piastres. En considérant la cou-vilayet occidentaux, par exemple dans leur qui est la plus usitée on donne bande, par coutre, causala diminution a cinq à dix jarres qui peuvent colo-

couleurs. Pour celles-ci on prend 50

2- A la suite d'un cas de contre- lir le fil avec de la farine et l'enrougoureux et ont dû cesser leur activité écheveaux. Une femme pouvant recettes actuelles seraient triplées. tout au moins celle-ci au second plan l'intérêt du public et se serait assuré à la suite d'un certain état d'insécu- enrouler par jour au maximum cent rité qui en résulta. Par suite de cet écheveaux mais en général de 70 à 80 état de choses, il ne reste aujourd'hui son gain au maximum peut être de 16 piastres et en moyenne de douze dans le monde entier. La valeur des matières premières piastres. Ceux qui préparent les écheutilisées pour cette production dépas- veaux reçoivent seize ptrs par cent écheveaux. Ils ne peuvent en fournir Mais les caractéristique générales que 4 à 6000 par semaine. Comme ils que nous avons relevées se manifes- donnent la moitié de cet argent aux

1) Les patrons qui fournissent le fil. xée, selon leur qualité, à 7, 9, 10, 20, geurs et les marchandises.

|40 mètres. Chaque tisserand peut gagner, ses frais déduits, de 7 à 9 Ltgs

par mois. Les cardeurs cardent le fil. On donne piastres 2,25 par écheveau cardé. Ce sont les enfants qui font ce Tous ceux qui travaillent dans une travail et ils peuvent gagner par se-

maine tout au plus 50 piastres. Les apprêteurs prennent pour cha- elle et qu'elle allait devenir qui fournissent le fil et qui l'achètent que pièce d'otoffe de 26 mètres, 8 pias- puis la pensée de la dans après l'avoir fait passer auprès des tres. Ils peuvent travailler par jour, vint et l'horrible angoisse 1 en moyenne 390 pièces, ce qui fait 240 la rancune. Puisqu'elle avait plastres. Mais la moitié de ce gain est été remplacée dans le coeur englouti par les frais de l'apprêt ce qui ques, il n'y avait vraiment pe

(à suivre) Le "tabac fou"

Une loi autorise la culture dans la seule zone d'Antep du tabac dit «deli tütün» (le tabac fou). Il s'agit d'une trange hôtel, avant le déjeu catégorie de tabac qui ne peut être Lili avait trouvé le journal fumée par les moyens ordinaires. On elle se battait contre ellel'exporte à destination de l'Egypte, où procession quotidienne on le fume au moyen de narguilés vers la salle à manger. Les spéciaux en noix de coco, dit «cevza». passaient, un mari soutenant Or, ce produit assure à la ville d'An- me, une femme soutenant tep un total de recettes variant entre tous liés, comme ne faisant 150 et 200.000 Ltqs par mois.

n'a pas été abondante. Elle ne dépasse se dégageaient de toute cette guère 300 tonnes, au lieu de 600 l'an- que Lili n'y put tenir. No née dernière. En revanche, les prix de toutes les circonstances qu Les salaires dans cette industrie se 1936 étaient très bas ; ils variaient raient, elle n'avait pas le entre 15 et 20 piastres. Cette année ne voulait pas laisser Jacque les cultivateurs refusent de céder leurs devant la mort. marchandises même à 20 ou 25 pias-

Cette catégorie de tabac est cultivée une dépêche qui venait de à Damas et en Amérique ; mais celui l'on avait hospitalisé Jacq d'Antep est supérieur. On attribue à Dorget, grièvement blessé, l'activité intéressée de quelques com- clame. - Signé: docteur Effectivement la contrebande in- Les teintes sont en général de deux tabac qui se vendait récemment à elle, Lili, qu'il pensait à ce

Les producteurs d'Antep avaient fondé il y a quelque quatre ans une ment qu'elle put. Jacques coopérative dont l'existence a été tou- cident, j'espère que ce ne tefois éphémère. La protection de mais... je crois... je crois l'Etat en faveur de cet article s'impo- mieux que je parte. se; au cas où les achats et les ventes Enfin la Municipalité aurait perçu un layet, les métiers fonctionnant dans la veaux qui payent les ouvriers. On en seraient faites par l'entremise de pourcentage déterminé sur les billets. ville, furent soumis à un contrôle ri-donne seize piastres pour chaque cent l'administration des Monopoles les

Les ailes turques (Suite de la 2ème page)

Dès que les aérodromes d'Izmir et d'Adana seront achevés, les services Istanbul-Izmir-Ankara-Adana seront naugurés.

A bord de tous les avions et dans

Il faut donc s'efforcer de tirer profit Les tieserands sont payés à la de l'aviation sachant que c'est le momerce, la quantité des pièces a été fi- plus court, le plus sûr pour les voya-



Une patrouille britannique au repos, dans une rue de Jérusalen. Un homme sur dix veille le fusil entre les jambes

FEUILLETON DU BEYOGLU No. 47

Fille de Prince

Par MAX du VEUZIT

- Je ne vois pas en quoi je suis le temps de vous convaincre... cruelle... Tout à l'heure, n'avons-nous — Que j'ai mille raisons, ce soir, pas convenu tous les deux que nous d'être mélancolique! Ah! je ne le sais ne nous aimions pas ?

aussi mensongère chose ! - Enfin, c'était dans ce genre-là...

n'aimait pas l'autre! - Malheureusement!

- Je pense, au contraire, que c'est mon bon ami, si nous ne voulons pas les deux. nous disputer... Me voici d'ailleurs à

— Déjà !... Et je n'ai même pas eu

que trop, Alex! La pauvre petite prin-- Je n'ai jamais approuvé une cesse déchue ne va pas faire des rêves très gais cette nuit.

Il y avait sûrement l'un de nous qui aussitôt. Si près de la quitter, il ne dans le noir du couloir. songeait plus qu'à la minute où il la reverrait.

- Gyssie, ne voulez-vous pas terfort heureux pour vous... et peut-être miner la soirée avec moi ? Nous dînerecommencez à prendre un air furi- nous irions au cinéma et je vous re- n'aime pas l'autre, répéta-t-il avec les mordantes vérités qu'il mé- nes filles, Gyssie, et je voudrais que ma bond alors que je préfère de beaucoup conduirais ici après le spectacle. Ce désespoir. votre sourire. Séparons-nous vite, serait beaucoup plus gai pour tous

Mais la jeune fille secoua la tête tristement - Non, fit-elle. Pardonnez-moi de

Elle haussa les épaules avec lassi-- J'ai un calice à boire, dit-elle avec amertume. Il faut que j'aille usqu'au fond du vase... Après, ça ira mieux, peut-être.

mieux!

Avant de la quitter, il lui baisa la Le visage du jeune officier s'effara main. Puis, il la regarda disparaître A mesure qu'elle s'étoignait, un

a vingt ans !... Si je pouvais dormir,

j'oublierais un peu... ça vaudrait

lons noirs de votre front.

- Ma pauvre petite Gyssie, comme

poids très lourd semblait tomber sur les épaules du jeune homme.

Et comme ce n'était pas lui !...

tion de Gyssie? - Parbleu! Elle a peur d'aimer! était un homme, lui aussi.

ne pas sortir... Je manque d'entrain, l'aventure arrivée à sa mère !

de ma visite à Russin; puis, je me | - C'est la faute de son père si elle coucherai... J'ai la tête obsédée par n'a pas confiance !... Ah ! celui-là, si niquement.

cette histoire invraisemblable d'il y je le tenais !

je voudrais avoir le droit de ne pas son esprit et son cœur pussent en- deux, on supporte mieux l'advervous quitter ce soir,.. Il me semble sisager avec calme la situation nou-sité. que je réussirais à chasser les papil- velle que le récit de Raphaël Russin créait pour elle.

D'abord, elle n'était plus princesse. Il fallait au plus tôt rayer ce titre deur. Et puis, vous ne m'auriez pas paré de toutes les qualités, de sa vie et ne plus permettre à per- comprise... Vous êtes un homme et tais fière de lui... et si heur sonne de soupçonner que son état pensez en homme civil le lui attribuait légalement.

venait encore de rechercher Gys de Si un acte est loyal ou pas!... Méchan- à vous ! Renoncez une bonde

Du moment qu'elle ne pourrait plus avoir pour lui l'admiration, la con- ouvre les yeux, Alex. Vous vous met- sie bondit fille doit réserver à l'auteur de ses les yeux, à propos de moi La tête basse, il se mit en marche. jours, était-il raisonnable de s'expo- - Ah! certes non! Vous êtes la - Il y a sûrement l'un de nous qui ser à la tentation de dire à celui-ci plus pure et la plus franche des jeu-

Démoralisante constatation ! Ne elle refusa de revoir Alex et quand considérer désormais comme sa fille. elle le retrouva, son regard se posa sur lui avec une sorte de dureté : il était un homme, lui avesi. pourrait-il donc jamais gagner l'affec- elle le retrouva, son regard se posa

homme d'un ton de reproche, combien Celle qu'un grand-père ce soir... Je vais écrire à Maryvonne pour lui raconter le piteux résultat fond des poches.

C'est le moral qui a été malade chez vous, petite amie... Ne protestez Vous, si pondérée d'habitud pas, j'ai bien compris... Mais justement, parce que vous étiez triste, il J'ai eu de telles désillusion Gyssie fut deux jours avant que fallait vous réfugier auprès de moi. A quelque temps.

> Mais la jeune fille secoua la tête de railler. pensivement. - Il y a des peines dont a la pu- ce que je m'étais imaginé

— Evinemment, cela m'empêche de — Oubliez-le, petite Gyset

Wriss, comme sa mère l'y avait con- te! Pourquoi me dites-vous toujours le chercher, votre moral ira des choses si dures ? - Parce qu'il faut bien que je vous La réflexion était malheur

fiance et le respect qu'une jeune tez volontairement un bandeau sur

mère vive encore pour pouvoir vous Pendant quarante-huit heures aussi conduire vers elle et la prier de vous

L'étrange hôt

(Suite de la 3ème pag D'abord Lili reçut un choc sembla que tout se désagre C'était très triste, mais ou allait mourir, et la situation s erait toute seule, ou il vivral danseuse s'occuperait de lui-

C'était sur la table du saloi qu'un seul être, et une telle Toutefois la récolte de cette année un sentiment si réconfortant

Saisissant le journal, elle vers l'ascenseur, quand on tragique. Lili entra chez sa,

- Maman, dit-elle le l La vieille dame jeta sur 53

regard perspicace qui prou qu'elle avait deviné tout ce lui avait pas confié, et elle - Pars immédiatement, et tu verras que je ne me

trompée et qu'il faut voir souffrir soi-même pour con Deux heures après, Lili, sée, quittait l'étrange hôtel le train. Elle aimait encore lacques l'aimait encore, el quelque chose de nouveau alla

elle en était sûre. Aux flanes du train fuyant, pagne s'étendait, indifférel âmes changeantes des homme

La vie sportive

Bucarest battu pa Hier a eu lieu à Ankara encontre entre le mixte tale et celui de Bucarest.

onze avaient fait la veille Malgré le froid 4 à 5.000 s emplissaient les tribunes. tième minute, Ankara margi premier but.

Le match, qui fut très 8 terminé par une nette gli nôtres, par 5 buts à 3.

Les rencontres d'hie

On attendait avec une riosité le match qui 'deval hier Galatasaray à l'équip qui, la semaine dernière, & phé de Beykoz par 2 buts à latasarayli très en forme, oll 11 buts contre 2. Beşiktaş a battu Vefa pal

à 2.

Nous prions nos corre éventuels de n'écrire que

seul côté de la feuille. vous décevoir, Alex, mais je préfère Avec ça que c'est rassurant, après - Oh! Gyssie! s'écria le jeune fant que son père n'a pas

> - J'ai été souffrante ! fit-elle laco- vous ferait observer que je marge de la société, moi - Oh ! quelle exagération - J'ai du chagrin, s'ext

- Parce que vous na

droit au titre de princesse - Parce mon père n'était

tre la fille d'un tel homme!

mieux après

Sahibi: G. PRIMI Umumi Neşriyat Mildürü Dr. Abdül Vehab BERKE